

# Présenter votre entreprise

## *Introducing your company*



### ✓ Les fondamentaux : la décrire

À taille humaine : *human-scale*

Agent : *agent*

Agir, être présent (sur le marché) : *to operate in the market*

Commerce de gros : *wholesale*

Connu, bien établi : *well-established*

Cotée en Bourse : *listed (on the stock exchange)*

Créer une entreprise : *to set up a business*

Culture d'entreprise : *corporate culture*

Détail : *retail*

Détaillant : *retailer*

Distribuer : *to distribute*

Distributeur : *distributor*

Domaine : *field*

Domaine d'expertise : *field of expertise*

Entreprise qui se développe rapidement : *fast expanding company*

Entrepôt : *warehouse*

## Introducing your company

**Entreprise familiale** : *family owned company/firm*

**Entreprise importante** : *large firm/company*

**Entreprise réalisant des ventes importantes à l'international** :  
*a company with strong export sales*

**Équipements, installations, infrastructure** : *facilities*

**Éthique d'entreprise** : *company's ethics*

**Être spécialisée dans** : *to be specialized in / to be focused on*

**Être dans le métier depuis...** : *to be in the business for + durée,*  
*since + point de départ*

**Être le fer de lance** : *to spearhead*

**Être un acteur essentiel du marché** : *to be a key player in the market*

**Être le leader incontesté** : *to be the undisputed leader*

**Être situé à...** : *to be located in/ to be based in...*

**Expérience** : *experience/expertise*

**Exporter** : *to export / to sell abroad*

**Externaliser** : *to outsource*

**Figurer parmi les leaders du marché** : *to have a market leading*  
*position*

**Filiale** : *subsidiary*

**Flexible** : *flexible*

**Formation** : *training*

**Fournisseur** : *supplier*

**Fusion** : *merger*

**Fusionner** : *to merge*

**Gérer une entreprise** : *to run a business*

**Grossiste** : *wholesaler*

**Implanter** : *to set up*

**Impliqué dans** : *involved in*

**Importer** : *to import*

## Présenter votre entreprise

**Magasin** : *store*

**PME** : *small sized / medium sized company – SME*

**Point de vente** : *outlet*

**Production** : *production / output*

**Produire** : *to produce*

**Prospère** : *prosperous, thriving*

**Raison sociale** : *trade name*

**Réactive** : *reactive*

**Représentant** : *representative*

**Représentant exclusif** : *sole agent*

**Réactivité** : *responsiveness*

**Réseau** : *network*

**SAV** : *after sales service*

**Secteur d'activité** : *sector/field of activity*

**Siège social** : *headquarters/head office*

**Sous-traiter/sous-traitant** : *to subcontract/subcontractor*

**Succursale** : *branch*

**Unité de production** : *production unit*

**Vendre** : *to sell*

**Ventes export** : *overseas sales*

## ✓ **Son personnel – Staff**

**À l'écoute du client** : *customer-focused*

**À l'esprit ouvert** : *open-minded*

**Amical, convivial** : *outgoing, friendly*

**Capable d'anticiper et de prendre des décisions** : *proactive*

**Conduit par des valeurs** : *value-driven*

**Créatif** : *creative*

### Introducing your company

Dévoué : *dedicated*

Diplômé : *graduated*

Dynamique : *dynamic*

Éduquer pour entreprendre : *education for entrepreneurship*

Effectif : *staff*

↳ La société possède 200 employés : *the Company has a staff of 200.*

Force de vente : *sales force*

Hautement qualifié : *highly skilled*

Main-d'œuvre : *workforce*

Polyvalent : *versatile*

Professionnels reconnus : *recognised professionals*

Réactif : *reactive*

Un esprit d'entreprise : *entrepreneurship*

### ✓ Son chiffre d'affaires – *Turnover*

Chiffre d'affaires consolidé : *consolidated turnover*

Chiffre d'affaires important : *significant turnover*

Notre chiffre d'affaires a augmenté de 15 % en 2009 :

*Our turnover increased by 15% in 2009*

Notre chiffre d'affaires est en progression constante :

*Our turnover is steadily increasing*

Réaliser un chiffre d'affaires de... : *to have a turnover of...*

### ✓ Son marché – *Market, marketplace*

Caractéristiques d'un marché : *market specifics*

Débouché : *outlet*

Exploiter un marché : *to tap a market*

Marché en forte expansion : *rapidly growing market*

## Présenter votre entreprise

Marché fortement concurrentiel : *highly competitive market*

Marché mondial : *global market*

Marché porteur : *promising market*

Marché qui se développe rapidement : *fast growing market*

Part de marché : *market share*

Pénétrer un marché : *to break into a market*

Se délocaliser : *to relocate*

## ✓ Ses produits – *Products*

Activité de base/centrale : *core activity*

Avoir un bon rapport qualité/prix : *to be good value for money*

Brevet : *patent*

↳ Détenteur d'un brevet : *patent holder*

Caractéristiques techniques : *technical features*

Certifié : *certified*

Cibler : *to target*

Concevoir : *to design*

Conforme à : *compliant with*

Convenir : *to fit, to suit*

Correspondre à une demande : *to meet the demand*

Découverte (percée) : *breakthrough*

Destiné à : *intended for*

Éco-labellisé : *eco-labelled*

Élargir une gamme : *to extend a range*

Être à la pointe de la technologie : *to be at the cutting edge of technology*

Être à l'avant-garde de : *to pioneer*

Fabriquer : *to manufacture*

## Introducing your company

**Fiabilité** : *reliability*

**Fiche produit** : *product sheet*

**Fiche technique** : *datasheet*

**Gamme de produits** : *range of products*

- ↳ **Bas de gamme** : *down market*
- ↳ **Entrée de gamme** : *bottom-of-the-range*
- ↳ **Haut de gamme** : *up-market /top-of-the-range*
- ↳ **Large gamme** : *wide/extensive range*
- ↳ **Milieu de gamme** : *middle-of-the-range*

**Garantir** : *to guarantee*

**Homologué** : *approved*

**Innovant** : *innovative*

**Lancer un produit** : *to launch a product*

**Ligne de produits** : *line of products*

- ↳ **Notre ligne de produits comprend...** : *our product line includes...*

**Marque** : *brand*

- ↳ **Image de marque** : *brand image*
- ↳ **Politique de marque** : *brand policy*

**Marque déposée** : *registered trademark*

**Normes** : *standards*

**Performant** : *high-performance (product)*

- ↳ **Entreprise performante** : *successful company*

**Personnaliser** : *to customize*

**Pièces détachées** : *spare parts*

**Portefeuille de marques** : *brand portfolio*

**Portefeuille de produits** : *product portfolio*

**Produit à forte valeur ajoutée** : *High added value product*

**Produit de luxe** : *luxury product*

**Produit de très grande qualité** : *very high quality product*

## **Préserver votre entreprise**

**Produit phare** : *flagship product*

**Produits de grande consommation** : *FMCG (fast moving consumer goods)*

**Répondre aux attentes** : *to meet the expectations*

**Répondre aux besoins** : *to meet the needs*

**Répondre aux exigences** : *to meet the requirements*

**Solutions ultramodernes** : *state-of-the art solutions*

**Spécifications techniques** : *technical specifications*

**Sur mesure** : *bespoke, custom-built, tailor-made*

**Technologie de pointe** : *state-of-the-art technology*

**Ultramoderne** : *state-of-the art, high-tech*



## Toujours utile !

**Brochure** : *brochure*

- ↳ **Documentation/brochure commerciale** : *sales literature*
- ↳ **Prospectus/dépliant** : *leaflet, flier*

**Compétitif** : *competitive*

**Compétitivité** : *competitiveness*

**Concurrence** : *competition*

- ↳ **Concurrence acharnée** : *Tough/stiff/harsh competition*
- ↳ **Concurrence déloyale** : *unfair competition*
- ↳ **Se démarquer de la concurrence** : *to stand out from the competition*

**Confiance** : *confidence*

**Consacrer** : *to devote / to dedicate*

- ↳ **Consacrer une part importante de ses ressources à** : *to dedicate a significant portion of its resources to...*

**Dépasser les attentes** : *to exceed expectations*

- ↳ **Dépasser les produits concurrents (en termes de performance)** : *to outperform competing products*

**Développer/ se développer** : *to develop*

**Favoriser l'esprit d'initiative et la créativité** : *to encourage initiative and creativity*

**Mettre en place** : *to implement*

**Pépinière d'entreprises** : *business incubator*

**Rachat** : *buyout, takeover*

**Racheter une entreprise** : *to take over a company* – **OPA** : *takeover bid*

**Se développer** : *to expand*

**Se diversifier dans** : *to expand into*